

Inverness Medical

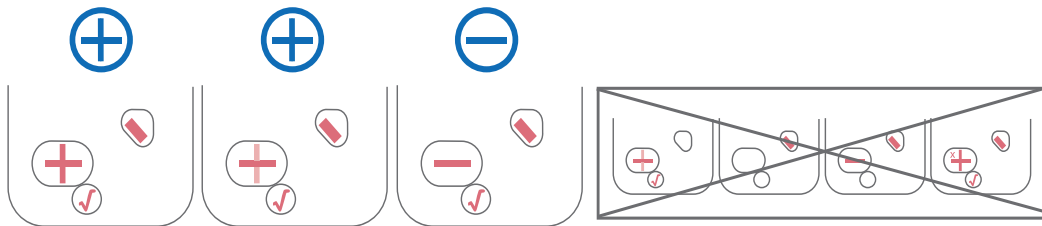
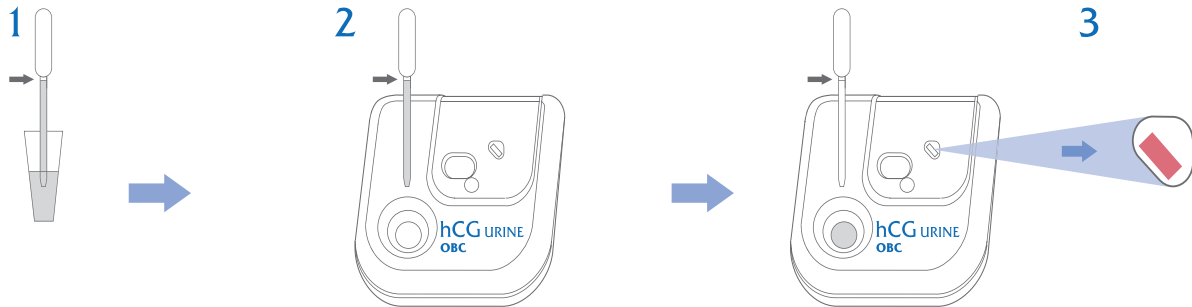
TESTPACK[®] *+Plus*

hCG URINE

with OBC



www.testpack.com



ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το **Inverness Medical TestPack Plus hCG Urine** με τοποθετημένους ορούς ελέγχου (OBC) (**TestPack hCG Urine**) είναι μια ταχεία ανασοανάλυση για τον ποιοτικό προσδιορισμό της ανθρώπινης χοριακής γοναδοτροπίνης (hCG) στα ούρα για έγκαιρη ανίχνευση εγκυμοσύνης. Μόνο για επαγγελματική *in vitro* διαγνωστική χρήση.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η ανθρώπινη χοριακή γοναδοτροπίνη (hCG) είναι μια γλυκοπρωτεϊνική ορμόνη που παράγεται από τη βλαστοκύστη.¹

Η συγκέντρωση υποβάθρου της hCG στα ούρα αυξάνεται με την ηλικία, ενώ η φυσιολογική τιμή της είναι <5mIU/ml σε γυναίκες σε αναπαραγωγική ηλικία². Η τιμή αυτή αυξάνεται ραγδαία μετά τη σύλληψη και φτάνει στα 50-250mIU/ml έως την ημέρα της αναμενόμενης περιόδου, με υψηλότερη τιμή τα 100.000 έως 200.000mIU/ml περίπου κατά το πρώτο τρίμηνο^{3,4}. Η ξαφνική και ραγδαία αύξηση της συγκέντρωσης hCG στα ούρα μετά τη σύλληψη την καθιστά έναν άριστο δείκτη εγκυμοσύνης.

ΑΡΧΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Στο βύθισμα δείγματος του δίσκου αντίδρασης προστίθενται ούρα με τη βοήθεια μιας πιπέτας μεταφοράς και, στη συνέχεια, μετατοπίζονται μέσω της μεμβράνης, μέχρι να φτάσουν στο παράθυρο ολοκλήρωσης της ανάλυσης. Καθώς το δείγμα ούρων προωθείται μέσω της μεμβράνης, κινητοποιεί το κολλοειδές με μονοκλωνικό αντίσωμα αντι-hCG. Αν υπάρχει hCG στο δείγμα, θα σχηματίσει ένα σύμπλοκο με το αντίσωμα στο κολλοειδές. Το σύμπλοκο αυτό μετατοπίζεται μέσω της μεμβράνης και δεσμεύεται από το ακινητοποιημένο μονοκλωνικό αντίσωμα αντι-hCG στο παράθυρο αποτελέσματος, παρέχοντας μια οπτική ένδειξη της παρουσίας της hCG.

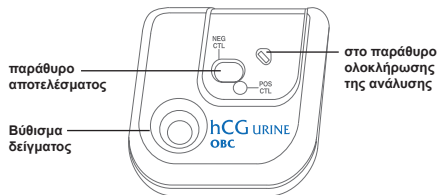
Το αποτέλεσμα πρέπει να εξεταστεί όταν το παράθυρο ολοκλήρωσης της ανάλυσης έχει γίνει ροζ/κόκκινο. Αν στα ούρα υπάρχει hCG σε επίπεδα 25mIU/ml ή μεγαλύτερα, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο συν "+" στο παράθυρο αποτελέσματος. Ένα σύμβολο μείον "-" υποδεικνύει ότι δεν ανιχνεύτηκε hCG.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- 20 δίσκοι αντίδρασης
- Σετ 20 πιπέτων μεταφοράς
- Ένα ένθετο συσκευασίας

Αποθηκεύετε το προϊόν στους 2-30°C. Μην το χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

Το φύλλο δεδομένων ασφαλείας διατίθεται για τους επαγγελματίες χρήστες κατόπιν αίτησης.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Σε όλες τις διαδικασίες πρέπει να τηρούνται οι τυπικές κατευθυντήριες οδηγίες για το χειρισμό των μολυσματικών παραγόντων.

1. Μη χρησιμοποιείτε δίσκους αντίδρασης που έχουν βραχεί ή αν έχει ανοίξει ή καταστραφεί η θήκη από αλουμινοφύλλο.
2. Απορρίψτε κατάλληλα όλα τα μολυσμένα απόβλητα όπως οι δίσκοι αντίδρασης και οι πιπέτες μεταφοράς.

ΣΥΛΛΟΓΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Για την εξέταση μπορούν να χρησιμοποιηθούν δείγματα ούρων από οποιαδήποτε στιγμή της ημέρας, αλλά για την έγκαιρη ανίχνευση εγκυμοσύνης συνιστώνται τα πρώτα πρωινά ούρα, καθώς περιέχουν την υψηλότερη συγκέντρωση hCG⁵.

Τα δείγματα ούρων πρέπει να συλλέγονται σε **καθαρούς**, στεγνούς, πλαστικούς ή γυάλινους περιέκτες. Τα δείγματα πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο (2-8°C) για έως και 48 ώρες ή να καταψύχονται **μία φορά** (-20°C) για έως και 3 μήνες. Δεν επιτρέπεται η επανειλημμένη κατάψυξη και απόψυξη των δειγμάτων.

Το **TestPack hCG Urine** δεν έχει εγκριθεί για χρήση με δείγματα που περιέχουν συντηρητικά εκτός από αζίδιο του νατρίου (0,1%).

Δεν απαιτείται φυγοκέντρηση ή φιλτράρισμα των δειγμάτων πριν από την εξέταση. Ωστόσο, η σωματιδιακή ύλη στα δείγματα δεν πρέπει να καθιζάνει πριν από την αφαίρεση ενός κλάσματος δείγματος χωρίς ίζημα για εξέταση.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Αφήστε το δίσκο αντίδρασης και το δείγμα ασθενή να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου (18-30°C) για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν ξεκινήσετε την ανάλυση. Μην ανοίγετε τις θήκες από αλουμινοφύλλο μέχρι να είστε έτοιμοι για την εκτέλεση της ανάλυσης.

1. Αφαιρέστε το δίσκο αντίδρασης από τη θήκη από αλουμινοφύλλο. Τοποθετήστε μια επικέτα με αναγνωριστικά στοιχεία του ασθενή ή του ορού ελέγχου. Τοποθετήστε τον σε μια καθαρή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
2. Εκτελέστε αναρρόφηση δείγματος μέχρι τη γραμμή που επισημαίνεται στην πιπέτα μεταφοράς. Εκτελέστε έγχυση όλου του περιεχομένου, υπό μορφή σταγόνων, στο βύθισμα δείγματος στο δίσκο αντίδρασης.
3. Περιμένετε να εμφανιστεί ροζ/κόκκινο χρώμα στο παράθυρο ολοκλήρωσης της ανάλυσης (περίπου 5 λεπτά). Εξετάστε τα αποτελέσματα. **Αγνοήστε τυχόν αποτελέσματα μετά από αυτό το χρονικό διάστημα.**

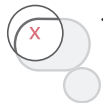
ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τοποθετημένοι οροί ελέγχου

Το **TestPack hCG Urine** χρησιμοποιεί τέσσερις τοποθετημένους ορούς ελέγχου για να διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία της ανάλυσης



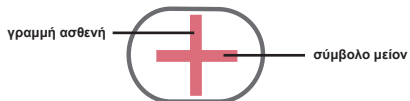
- Ο **θετικός τοποθετημένος ορός ελέγχου** (POS CTL “√”) υποδεικνύει ότι τα συστήματα συμπλόκου κολλοειδούς με αντίσωμα και αντιώματος δέσμευσης λειτουργούν σωστά. Για να είναι έγκυρο το αποτέλεσμα, πρέπει να εμφανιστεί η ένδειξη POS CTL “√”.



- Ο **αρνητικός τοποθετημένος ορός ελέγχου** (NEG CTL “X”) υποδεικνύει ότι το δείγμα εξέτασης μπορεί να περιέχει μια μη ειδική οντότητα που μπορεί να προκαλέσει ένα ψευδώς θετικό αποτέλεσμα. Αν εμφανιστεί η ένδειξη NEG CTL “X” στο παράθυρο αποτελέσματος, το αποτέλεσμα είναι άκυρο.

- Το **σύμβολο μείον “-”** υποδεικνύει ότι πραγματοποιήθηκε μετατόπιση του δείγματος. Για να είναι έγκυρο το αποτέλεσμα, πρέπει να εμφανιστεί το σύμβολο μείον “-”.

- Το χρώμα του **παράθυρου ολοκλήρωσης της ανάλυσης** πρέπει να αλλάξει σε κόκκινο/ροζ, το οποίο υποδεικνύει ότι έχει ολοκληρωθεί η εξέταση και μπορεί να εξεταστεί το αποτέλεσμα. Για να είναι έγκυρο το αποτέλεσμα, πρέπει να αλλάξει το χρώμα στο παράθυρο ολοκλήρωσης της ανάλυσης.



Θετικό αποτέλεσμα

Ένα θετικό αποτέλεσμα υποδεικνύεται με μία κατακόρυφη γραμμή (γραμμή ασθενή) και μία οριζόντια γραμμή (σύμβολο μείον) στο παράθυρο αποτελέσματος, οι οποίες σχηματίζουν ένα σύμβολο συν “+”. Το ροζ/κόκκινο χρώμα (σκουρότερο από το φόντο) στη γραμμή ασθενή ερμηνεύεται ως θετικό αποτέλεσμα ακόμη και αν έχει λιγότερο χρώμα από το σύμβολο μείον. Οι κόκκινες κουκκίδες που εμφανίζονται τυχαία δεν πρέπει να αξιολογούνται κατά την ερμηνεία των αποτελεσμάτων.



Αρνητικό αποτέλεσμα

Ένα αρνητικό αποτέλεσμα υποδεικνύεται από μια οριζόντια γραμμή (σύμβολο μείον “-”) στο παράθυρο αποτελέσματος.

Ένα αρνητικό αποτέλεσμα σημαίνει ότι δεν έχει ανιχνευτεί hCG ή ότι τα επίπεδα της hCG στο δείγμα ήταν χαμηλότερα από το όριο ανίχνευσης της ανάλυσης.

Ενδέχεται να προκύψουν ασθενώς θετικά αποτελέσματα με επίπεδα hCG κάτω από 25mIU/ml. Σύμφωνα με την ορθή εργαστηριακή πρακτική, μετά από τυχόν ασθενώς θετικά αποτελέσματα συνιστάται εκ νέου δειγματοληψία και εξέταση, μετά από 48-72 ώρες. Η χρήση ορών ελέγχου με επίπεδα hCG που προσεγγίζουν την ευαισθησία της ανάλυσης μπορεί να συμβάλει στην ερμηνεία ασθενώς θετικών αποτελεσμάτων.

Ορισμένες φορές, ενδέχεται να εμφανίζονται περιγράμματα στην περιοχή αντίδρασης. Ως περιγράμμα περιγράφεται μια άχρωμη περιοχή που περιβάλλει πλήρως ή εν μέρει τη γραμμή ασθενή. Αν υπάρχουν περιγράμματα, μπορεί να εμφανίζεται μια αποτύπωση της γραμμής ασθενή. Ωστόσο, αν δεν υπάρχει hCG (αρνητικό δείγμα), η αποτύπωση αυτή μοιάζει με το φόντο και θα πρέπει να ερμηνευτεί ως αρνητικό αποτέλεσμα.

Τα δείγματα με υψηλά επίπεδα hCG μπορεί να προκαλέσουν το χρωματισμό της γραμμής ασθενή ακόμη και 1 λεπτό μετά την προσθήκη του δείγματος. Τα δείγματα με επίπεδα hCG ίσα ή μεγαλύτερα από την ευαισθησία της ανάλυσης παραμένουν θετικά με την πάροδο του χρόνου. Τα δείγματα με επίπεδα hCG μικρότερα από την ευαισθησία της ανάλυσης μπορεί να προκαλέσουν περιορισμένο χρωματισμό της γραμμής ασθενή με την πάροδο του χρόνου, αλλά η εξέταση θα πρέπει να ερμηνευτεί 5 λεπτά μετά την προσθήκη του δείγματος.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Σύμφωνα με την ορθή εργαστηριακή πρακτική θα πρέπει να χρησιμοποιούνται υλικά ελέγχου για τη διασφάλιση της σωστής απόδοσης του kit. Κάθε εργαστήριο θα πρέπει να ακολουθεί τις κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν καθιερωθεί εσωτερικά καθώς και από τοπικούς, εθνικούς ή άλλους οργανισμούς διαπίστευσης.

Λόγω των διαφορών στη σύνθεση των αναλυτών και/ή στις μήτρες, τα υλικά εξωτερικού ποιοτικού ελέγχου και τα δείγματα μελέτης καταλληλότητας μπορεί να μην οδηγούν στα ίδια αποτελέσματα σε όλες τις αναλύσεις hCG. Κάθε εργαστήριο οφείλει να προσδιορίζει την καταλληλότητα του κάθε υλικού ελέγχου για συγκεκριμένες ανοσοαναλύσεις και να το εγκρίνει πριν από τη χρήση.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

1. Τα θετικά αποτελέσματα από πολύ αρχικό στάδιο εγκυμοσύνης μπορεί αργότερα να αποδειχθούν αρνητικά λόγω φυσικής διακοπής της κύησης. Αυτό εκτιμάται ότι συμβαίνει σε ποσοστό 31% όλων των συλλήψεων⁶. Κατά τη χρήση ενός ευαίσθητου τεστ εγκυμοσύνης, όπως το **TestPack hCG Urine**, συνιστάται σε περίπτωση ασθενώς

- θητικών αποτελεσμάτων η επανάληψη της εξέτασης με δείγμα πρώτων πρωινών ούρων που έχει ληφθεί μετά από 48-72 ώρες.
2. Αν το δείγμα ούρων που εξετάστηκε είναι πολύ αραιό, ενδέχεται να προκύψει αρνητικό αποτέλεσμα.
 3. Αν προκύψει αρνητικό αποτέλεσμα και εξακολουθεί να υπάρχει υποψία εγκυμοσύνης, η ασθενής θα πρέπει να επαναλάβει την εξέταση μετά από 48-72 ώρες χρησιμοποιώντας δείγμα πρώτων πρωινών ούρων.
 4. Στις περιπτώσεις μη φυσιολογικής εγκυμοσύνης (π.χ. εκτοπική) ενδέχεται να παράγονται χαμηλότερες συγκεντρώσεις hCG από τις αναμενόμενες για μια δεδομένη ηλικία κύησης. Δεν είναι δυνατή η διάκριση μεταξύ μη φυσιολογικής και φυσιολογικής εγκυμοσύνης μόνο από τα επίπεδα hCG^{7,8}.
 5. Για ένα χρονικό διάστημα μετά την εγκυμοσύνη, η τιμή hCG παραμένει υψηλή⁹. Για τις εξετάσεις εγκυμοσύνης που εκτελούνται σε διάστημα μικρότερο των 3 εβδομάδων μετά τον τοκετό ή 9 εβδομάδων μετά τη φυσική απώλεια ή διακοπή της κύησης ενδέχεται να απαιτείται περαιτέρω αξιολόγηση.
 6. Εκτός από την εγκυμοσύνη, τα αυξημένα επίπεδα hCG στα ούρα ενδέχεται να οφείλονται σε διάφορες συνθήκες, όπως εμμηνοπαύση, κύστες στις ωοθήκες, τροφολαστική νόσος και ορισμένα μη τροφολαστικά νεοπλασμάτα¹⁰.
 7. Ορισμένες φορές, η εξέταση ενδέχεται να είναι θετική με δείγματα που περιέχουν hCG <25mIU/ml.
 8. Τα φάρμακα που περιέχουν hCG μπορεί να επηρεάσουν τις τιμές του **TestPack hCG Urine** και να οδηγήσουν σε παραπλανητικά αποτελέσματα.
 9. Ενδέχεται να παρατηρηθούν ψευδώς θετικές και ψευδώς αρνητικές εξετάσεις εγκυμοσύνης σε ασθενείς με δυσλειτουργία της ουροδόχου κύστης ή των νεφρών, π.χ. σε περιπτώσεις εντεροκυστεοπλαστικής και νεφρικής ανεπάρκειας.
 10. Αν το δείγμα ούρων περιέχει υπερβολική ποσότητα βακτηρίων, ενδέχεται να προκύψουν αντιφατικά αποτελέσματα.
 11. Αν το αποτέλεσμα εξέτασης δεν είναι σύμφωνο με τις κλινικές ενδείξεις, ενδέχεται να απαιτείται περαιτέρω αξιολόγηση.

ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Τα δείγματα ούρων από προεμμηνοπαισιακές γυναίκες περιέχουν συνήθως <5mIU/ml hCG, ενώ στους υγιείς άνδρες και στις μετεμμηνοπαισιακές γυναίκες τα επίπεδα είναι συνήθως <10mIU/ml². Κατά την πρώτη ημέρα καθυστέρησης, τα επίπεδα της μητρικής hCG είναι συνήθως στα 50-250mIU/ml².

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Ευαισθησία

Με το **TestPack hCG Urine** είναι δυνατή η ανίχνευση της hCG στα ούρα σε συγκεντρώσεις 25mIU/ml ή μεγαλύτερες. Η ευαισθησία αυτή έχει προσδιοριστεί σύμφωνα με το 4^ο διεθνές πρότυπο hCG (ΠΟΥ)¹. Τα αποτελέσματα των δειγμάτων που περιέχουν κάτω από 5mIU/ml θα πρέπει να είναι αρνητικά.

Φαινόμενο προζώνης

Έχει αποδειχθεί ότι το **TestPack hCG Urine** παρέχει θετικά αποτελέσματα με δείγματα που περιέχουν έως και 1.000.000mIU/ml hCG, τιμή υψηλότερη από το μέγιστο αναμενόμενο επίπεδο κατά τη διάρκεια μιας τυπικής εγκυμοσύνης.

Ειδικότητα

Το **TestPack hCG Urine** έχει αξιολογηθεί για διασταυρούμενη αντίδραση με διάφορες ουσίες, συμπεριλαμβανομένων άλλων ορμονών που βρίσκονται στα ούρα. Δεν ανιχνεύτηκε διασταυρούμενη αντίδραση κατά την προσθήκη των παρακάτω ουσιών τόσο στα «θετικά» (με συγκέντρωση hCG 25mIU/ml) όσο και στα «αρνητικά» δείγματα ούρων: LH (1000mIU/ml), FSH (1000mIU/ml), TSH (1000μIU/ml).

ΠΑΡΕΜΒΑΛΛΟΜΕΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Οι παρακάτω εν δυνάμει παρεμβαλλόμενες ουσίες προστέθηκαν στα δείγματα που κρίθηκαν αρνητικά και θετικά (με συγκέντρωση hCG 25 mIU/ml) όσον αφορά την hCG. Καμία από τις ουσίες δεν επηρέασε την ανάλυση στις συγκεντρώσεις που εξετάστηκαν.

Ακεταμινοφαίνη	(20 mg/dL)
Ακετοξικό οξύ	(2000 mg/dL)
Ακετόνη	(1000 mg/dL)
Αλβουμίνη (ανθρώπινος ορός)	(1200 mg/dL)
Ακετοσαλικυλικό οξύ	(20 mg/dL)
Αμικιλίνη	(20 mg/dL)
Ασκορβικό οξύ	(200 mg/dL)
Ατροπίνη	(20 mg/dL)
Βισίτη	(25 μg/dL)
Χολερυθρίνη	(1 mg/dL)
Καφεΐνη	(20 mg/dL)
Κρεατινίνη	(200 mg/dL)
Δεξτρομεθορφάνη	(20 mg/dL)
Διφαινυδραμίνη	(20 mg/dL)
EDTA	(40 mg/dL)
Εφεδρίνη	(20 mg/dL)
Αιθανόλη	(1%)
Οιστρόνη β-Δ γλυκουρονίδιο	(100 μg/dL)
Γεντισικό οξύ	(20 mg/dL)
Γλυκόζη	(10000 mg/dL)
Αιμοσφαιρίνη	(360 mg/dL)
Υδροξυβουτυρικό οξύ	(100 mg/dL)
Πρωτεΐνες ανθρώπινου ορού	(2000 mg/dL)
Ιμπουπροφένη	(40 mg/dL)
Νικοτίνη	(20 μg/dL)
Οξαλικό οξύ	(60 mg/dL)
Οξυτετρακυκλίνη	(30 mg/dL)
Φενυλοπροπανολαμίνη	(4000 mg/dL)
5β-πρεγνάνιο-3α, 20α-διόλη	(100 μg/dL)
Γλυκουρονίδιο	(2 mg/dL)
Ριβοφλαβίνη	(20 mg/dL)
Σαλικυλικό οξύ	(20 mg/dL)
Ανθρακικό νάτριο	(800 mg/dL)
Χλωριούχο νάτριο	(6800 mg/dL)

Τετρακυκλίνη	(30 mg/dL)
Ουρία	(2000 mg/dL)
Ουρικό οξύ	(100 mg/dL)

Επίσης, δεν επηρεάστηκε το pH σε εύρος pH 4,5 έως pH 8,5 .

ΚΡΙΒΕΙΑ

Στο πλαίσιο μιας μελέτης συλλέχθηκαν 300 δείγματα ούρων από γυναίκες για εξέταση εγκυμοσύνης, τα οποία αξιολογήθηκαν με την εξέταση **TestPack hCG Urine** και με την εξέταση Clearview HCG Urine.

Από τα 300 δείγματα ούρων που εξετάστηκαν, 131 ήταν θετικά και 169 αρνητικά και με τις δύο μεθόδους. Για αυτά τα δείγματα διαπιστώθηκε συμφωνία σε ποσοστό 100% (300/300). Κατά συνέπεια, η διαγνωστική ευαισθησία και ειδικότητα του **TestPack hCG Urine** και του Clearview HCG ήταν παρεμφερείς στο πλαίσιο της μελέτης αυτής. Όπως ισχύει για όλες τις διαγνωστικές εξετάσεις, ενδέχεται και στην εξέταση αυτή να προκύψουν ψευδώς θετικά ή ψευδώς αρνητικά αποτελέσματα.

Τα αποτελέσματα της μελέτης συνοψίζονται παρακάτω:

TestPack hCG Urine	Clearview HCG Urine	
	+	-
+	131	0
-	0	169

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το διανομέα σας ή καλέστε το Τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Inverness Medical στο:

+44 (0) 1234 835 959
www.testpack.com

REFERENCES/LITERATUR/REFERENCER/REFERENCIAS/ VIITTEET/RÉFÉRENCES/
BIBΛΙΟΓΡΑΦΙΑ/BIBLIOGRAFIA/REFERENTIES/REFERANSER/REFERÊNCIAS/
REFERENSER/المراجع

1. Hsu M-I. et al. J. Asslst. Reprod. Genet. 15 (8): 496-503.
2. Alfthan H. et al (1992). Clin. Chem. 38 (10): 1981-1987.
3. Lenton E.A. et al (1982). Fertil. Steril. 37 (6): 773-778.
4. Chard T (1992). Reprod. 7 (5): 701-710.
5. Kaplan L.A. et al (1989). The C.V. Mosby Company.
6. Wilcox A.J. et al (1988). N. Engl. J. Med. 319: 189-194.
7. Braunstein G.D. et al (1978). Am. J. Obst. Gynec. 131:25-32.
8. Catt K.J. et al (1975). J. Clin. Endocr. Metab. 40: 537-540.
9. Steier J.A. et al (1984). Obstet. Gynecol. 64: 391-394.
10. Braunstein G.D. et al (1973). Ann. Intern. Med. 78: 39-45.

KEY TO SYMBOLS/ZEICHENERKLÄRUNG/SYMBOLFÖRKLARING/CLAVE DE LOS
SÍMBOLOS/SYMBOLIEN SELTYKSET/LÉGENDE DES SYMBOLES/YTIOMNHMA
ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ/LEGENDA DEI SIMBOLI/TOELICHTING OP SYMBOLEN/
FÖRKLÄRING AV SYMBOLER/CHAVE DOS SÍMBOLOS/SYMBOLFÖRKLÄRING/
مفتاح الرموز



CE Mark/CE-Zeichen/CE-mærke/Marca CE/CE-merkintä/
Marquage CE/Σήμανση CE/Μαρκίο CE/CE-markering/
CE-merke/Marca CE/CE-märkning/(CE) علامة المجتمع الأوروبي

©2010 Inverness Medical. All rights reserved. Inverness Medical TestPack is a trademark of the Inverness Medical group of companies.

© 2010 Inverness Medical. Alle Rechte vorbehalten. Inverness Medical TestPack ist eine Marke der Inverness Medical-Unternehmensgruppe.

©2010 Inverness Medical. Alle rettigheder forbeholdes. Inverness Medical TestPack er et varemærke, der ejes af virksomhederne i Inverness Medical group.

©2010 Inverness Medical. Reservados todos los derechos. Inverness Medical TestPack es una marca comercial del grupo de empresas Inverness Medical.

©2010 Inverness Medical. Kaikki oikeudet pidätetään. Inverness Medical TestPack on Inverness Medical -konsernin tavaramerkki.

©2010 Inverness Medical. Tous droits réservés. Inverness Medical TestPack est une marque du groupe Inverness Medical.

©2010 Inverness Medical. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η ονομασία, Inverness Medical TestPack είναι εμπορικό σήμα του ομίλου εταιρειών Inverness Medical.

© 2010 Inverness Medical. Tutti i diritti riservati. Inverness Medical TestPack è un marchio registrato del gruppo Inverness Medical.

©2010 Inverness Medical. Alle rechten voorbehouden. Inverness Medical TestPack is een handelsmerk van de ondernemingsgroep Inverness Medical.

©2010 Inverness Medical. Med enerett. Inverness Medical TestPack er et varemerke som tilhører Inverness Medical-konsernet.

©2010 Inverness Medical. Todos os direitos reservados. Inverness Medical TestPack é uma marca comercial do grupo de empresas Inverness Medical.

©2010 Inverness Medical. Alla rättigheter förbehålls. Inverness Medical TestPack är ett varumärke som tillhör företagsgruppen Inverness Medical.

Inverness Medical TestPack. جميع الحقوق محفوظة. Inverness Medical 2010 © هي علامة تجارية لمجموعة شركات Inverness Medical.

REF 505798J

www.testpack.com



Inverness Medical Japan Co., Ltd.,
357 Matsuhidai, Matsudo-shi, Chiba,
270-2214, Japan
+81 47 311 5750

240405/R2



Inverness Medical UK Ltd., Pepper Road,
Hazel Grove, Stockport, SK7 5BW, UK



inverness medical